Z M L U V A

o poskytovaní audítorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov

(ďalej len **zmluva**).

I. Zmluvné strany:

Objednávateľ: **Obec Holice**
Pôšfa 151
930 34 Holice
v jej mene: Ľudovít Iván – starosta obce
IČO: 00 305 405
DIČ: 2021129990
bankové spojenie: ČSOB, a.s.
SK94 7500 0000 0040 2966 9742
telefón: 031/5545 103 :
e-mail: obec@jobecholice.sk,
(ďalej len „**objednávateľ**“)

Poskytovateľ: **Ing. Helena Tarrová**
Nám. SNP 191/23
Dunajská Streda 929 01
audítor- licencia UDVA 985
IČO. 30 371 741
IČ DPH: nie je platiteľom DPH
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.,
SK48 0900 0000 0000 2189 0487
mobil: 0903419515
e-mail: helena.tarrova@ilonamail.sk
(ďalej len „**poskytovateľ** alebo **audítor**)

(Objednávateľ a poskytovateľ ďalej len ako („**zmluvné strany**“)

Pre účely tejto zmluvy sa pod pojmom „audit“ rozumie štatutárny audit definovaný v §2, ods.1 zákona o štatutárnom audite a pod pojmom „poskytovateľ“ sa rozumie „štatutárny audítor” definovaný v §2, ods.2 a 3 zákona o štatutárnom audite.

II. Predmet zmluvy:

Poskytovateľ sa zaväzuje pre objednávateľa v zmysle tejto zmluvy vykonať:

a) audit účtovnej závierky Obce Holice, Pôšfa 151, Holice, PSČ: 930 34, za účtovné obdobie trvajúce od 1.1.2024 do 31.12.2024 zostavenej k 31.12.2024 podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o účtovníctve**“) a vykonaný

v súlade so zákonom č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o štatutárnom audite**“) a ostatnými súvisiacimi právnymi normami platnými v Slovenskej republike,

b) overenie súladu výročnej správy za rok 2024 vyhotovenej podľa § 20 zákona o účtovníctve s auditovanou účtovnou závierkou,
c) audit konsolidovanej účtovnej závierky k 31.12.2024,
d) overenie súladu konsolidovanej výročnej správy za rok 2024 vyhotovenej podľa § 20 zákona o účtovníctve s auditovanou konsolidovanou účtovnou závierkou,
e) overenie iných skutočností podľa osobitných predpisov – zákon č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v platnom znení.

III. Vykonanie predmetu zmluvy:

1. Poskytovateľ je povinný vykonávať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s objednávateľom. Služby uvedené v článku II. a), c) a e) tejto zmluvy je poskytovateľ povinný vykonať najneskôr do 28.11.2025. Služby uvedené v článku II. b) zmluvy je poskytovateľ povinný vykonať do dvoch týždňov po predložení účtovnej závierky a výročnej správy objednávateľom a služby uvedené v článku II. d) tejto zmluvy je poskytovateľ povinný vykonať do dvoch týždňov po predložení konsolidovanej účtovnej závierky a konsolidovanej výročnej správy objednávateľom. V prípade, že obsah výročnej správy alebo konsolidovanej výročnej správy bude zmenený zastupiteľstvom obce, objednávateľ pred zverejnením informuje audítora o vykonaných zmenách a predloží audítorovi novú verziu výročnej správy alebo konsolidovanej výročnej správy . Audítor vykoná služby uvedené v článku II. b) alebo d) tejto zmluvy k tejto zmenenej výročnej správe alebo konsolidovanej výročnej správe do dvoch týždňov po jej predložení objednávateľom.
2. Objednávateľ je povinný dodať všetky podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom tejto zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek poskytovateľa, v termínoch dohodnutých s poskytovateľom.

   V súvislosti so spracovaním osobných údajov poskytovateľom pre účely zákona č.297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č.297/2008 Z. z.) má poskytovateľ ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracúvania vymedzuje zákon č.297/2008 Z. z., a preto bude osobné údaje objednávateľa na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách §19 zákona č.297/2008 Z. z. bez súhlasu dotknutej osoby. Poskytovateľ spracúva a chráni osobné údaje v súlade s ustanoveniami Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“), ako aj so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré ich vykonávajú. Počas predzmluvných vzťahov, ako aj počas samotného poskytovania služieb zo strany poskytovateľa, objednávateľ môže poskytovať poskytovateľovi osobné údaje rôznych fyzických osôb. Objednávateľ týmto prehlasuje, že je oprávnený tieto osobné údaje poskytovateľovi poskytnúť. Poskytovateľ sa pre účely tejto zmluvy považuje za prevádzkovateľa týchto osobných údajov v zmysle čl. 4 ods. 7 GDPR a/alebo § 5 písm. o) zákona o ochrane osobných údajov.

Povinnosť poskytovať poskytovateľovi potrebné informácie, doklady a dokumentáciu o objednávateľovi majú s jeho súhlasom aj obchodní partneri a právni zástupcovia objednávateľa.

V prípade výkonu činnosti uvedených v článku II. písm. a), c) a e) tejto zmluvy je objednávateľ povinný dodať podklady nevyhnutné pre potreby výkonu tejto činnosti najneskôr 14.11.2025 a pre plnenie uvedené v článku II. písm. b) a d) tejto zmluvy najneskôr do 28.11.2025.

3. Objednávateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku II. písm. a), c) a e) tejto zmluvy:
   - predložiť poskytovateľovi všetky doklady, potrebné informácie a dokumentáciu o objednávateľovi, ktoré sú potrebné pre správne vykonanie týchto služieb,
   - zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy a na vlastné náklady zabezpečiť a poskytnúť poskytovateľovi akékoľvek doklady alebo materiály týkajúce sa objednávateľa, vrátane potrebných potvrdení a iných dokladov, ktoré vyhotovujú na to príslušné inštitúcie a úrady.
4. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté za účelom ich kontroly zodpovedá v celom rozsahu poskytovateľ až do momentu ich vrátenia objednávateľovi. Po vykonaní služieb uvedených v článku II. tejto zmluvy je poskytovateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť objednávateľovi všetky doklady alebo iné materiály od neho prevzaté.
   Ako kontaktnú osobu určuje objednávateľ Zuzanu Simonovú účtovníčku a odbornú referentku.
5. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať pre objednávateľa služby v zmysle článku II. písm. b) a c) tejto zmluvy bez zbytočného odkladu, po tom, čo ho objednávateľ o to požiada.
6. V prípade, ak objednávateľ nepredloží poskytovateľovi výročnú správu na overenie, nie je v nej oprávnený citovať časti audítorskej správy vyhotovenej poskytovateľom.
7. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať pre objednávateľa služby s odbornou starostlivosťou a nestranne a z auditu vypracovať správu audítora podľa medzinárodných audítorských štandardov (ISA), v ktorej vyjadrí názor na účtovnú závierku. Poskytovateľ vypracuje a predloží nasledovné výstupy:
   a) správa nezávislého audítora obsahujúca správu z auditu účtovnej závierky a správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe (v prípade, ak poskytovateľ bude mať výročnú správu k dispozícii pred vydaním správy z auditu účtovnej závierky) ako jeden dokument, tzv. integrovaná správa, alebo
   b) správa nezávislého audítora obsahujúca správu z auditu účtovnej závierky, a dodatok k správe nezávislého audítora obsahujúci správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe (v prípade, ak poskytovateľ bude mať výročnú správu k dispozícii po vydaní správy z auditu účtovnej závierky),
   c) správa nezávislého audítora obsahujúca správu z auditu konsolidovanej účtovnej závierky a správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú v konsolidovanej výročnej správe (v prípade, ak poskytovateľ bude mať výročnú správu k dispozícii pred vydaním správy z auditu konsolidovanej účtovnej závierky) ako jeden dokument, tzv. integrovaná správa, alebo
   d) správa nezávislého audítora obsahujúca správu z auditu konsolidovanej účtovnej závierky, a dodatok k správe nezávislého audítora obsahujúci správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú v konsolidovanej výročnej správe (v prípade, ak poskytovateľ bude mať výročnú správu k dispozícii po vydaní správy z auditu účtovnej závierky),
   e) elektronická podoba skôr uvedených správ.
8. Poskytovateľ je oprávnený byť prítomný pri inventarizácii majetku a záväzkov účtovnej jednotky alebo vyžiadať vykonanie inventarizácie v oblasti, v ktorej zistil nedostatky.
9. Štatutárny orgán objednávateľa je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Spoločnosti nepretržite pokračovať vo svojej činnosti,

za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti. Objednávateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať poskytovateľovi všetko, čo pre neho získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Poskytovateľ je povinný objednávateľa oboznamovať so skutkovým stavom veci súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.

10. Zmluvné strany považujú informácie, doklady a iné materiály poskytnuté objednávateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné.
    Poskytovateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, v zmysle §32 zákona o štatutárnom audite, okrem výnimiek stanovených v §32 a to aj po ukončení platnosti tejto zmluvy.
    Objednávateľ súhlasí, aby poskytovateľ mohol komunikovať s predchádzajúcim audítorom a v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim audítorom/audítorskou spoločnosťou v zmysle zákona o audítoroch § 32 odsek 6.
    Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad a postupov SKAU a UDVA a medzinárodných štandardov na kontrolu kvality (ISQM 1 – riadenie kvality pre firmy, ktoré vykonávajú audity a preverenia finančných výkazov a zákazky na ostatné uisťovacie a súvisiace služby). Monitoring audítorskej dokumentácie za preverené obdobie bude vykonávať Ing. Katarína Szűcsöová číslo licencie 885.
11. Poskytnutie služieb špecifikovaných v tejto zmluve musí byť účelné a hospodárne.
12. Zmluvné strany považujú informácie, doklady a iné materiály poskytnuté objednávateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné.
13. V zmysle Zákona 297/2008 §10 ods. 7 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) je audítor povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Ako štatutárny orgán (poverená osoba štatutárnym orgánom) podpisom tejto zmluvy prehlasujem, že konám ja ako aj ostatní štatutárni zástupcovia a splnomocnené osoby vo vlastnom mene.

IV. Cena:

1. Objednávateľ je povinný zaplatiť poskytovateľovi za zabezpečenie premetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody nasledovne:
   a) za audit účtovnej závierky podľa štandardov platných v Slovenskej republike vykonaných poskytovateľom pre objednávateľa ktorý zahŕňa audit účtovnej závierky, overovanie systému vykazovania a zaznamenávania informácií, systém interných kontrol, vyhodnotenie inventúr a overenie dodržiavania povinností obce Holice podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách **1 900,- EUR**
   b) za overenie súladu výročnej správy s účtovnou závierkou **200,- EUR**
   c) za audit konsolidovanej účtovnej závierky a overenie súladu konsolidovanej výročnej správy s konsolidovanou účtovnou závierkou **600,- EUR**

   Spolu celková cena služby podľa článku II. **2 700,- EUR**

2. Sumy uvedené v článku II. je poskytovateľ oprávnený fakturovať po odovzdaní správy audítora.
3. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 14 dní odo dňa jej obdržania.
4. Cena uvedená v tejto zmluve je uvedená bez DPH, poskytovateľ nie je platiteľom DPH.
5. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomným dodatkom k tejto zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

V. Čas plnenia zmluvy

Audítorské práce sa budú vykonávať v dohodnutých termínoch.
Zahájenie audítorských prác je dohodnuté na mesiac január 2025.
Konečná verzia správy audítora podľa článku III. bude odovzdaná spoločnosti po jednom vyhotovení v slovenskom jazyku, do jedného týždňa po prejednaní konceptu príslušnej správy.
Správy budú odovzdané spoločnosti v slovenskom jazyku, do dvoch týždňov po prejednaní konceptu príslušnej správy.

VI. Platnosť zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do vykonania predmetu zmluvy podľa čl. II. poskytovateľom.
2. Táto zmluva je platná odo dňa jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Táto zmluva je v súlade s §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou a podľa §47a Občianskeho zákonníka nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
3. Objednávateľ môže kedykoľvek a bez udania dôvodu túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej poskytovateľovi, pričom platí, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede objednávateľa poskytovateľovi. V prípade výpovede zmluvy je objednávateľ povinný poskytovateľovi uhradiť odmenu za práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede poskytovateľovi.
4. Poskytovateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a poskytovateľom alebo ak objednávateľ neposkytuje poskytovateľovi potrebnú súčinnosť a informácie potrebné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je poskytovateľ povinný odovzdať objednávateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede objednávateľ poskytol.

VII. Záverečné ustanovenia:

1. Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy s riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a zákona o štatutárnom audite.
3. Poskytovateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škody, ktoré spôsobí objednávateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných poskytovateľovi objednávateľom.
4. Objednávateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade že poskytovateľ zaviní svojou činnosťou škodu objednávateľovi, bude možné poskytnúť údaje objednávateľa poisťovni, v ktorej je poskytovateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poistnej udalosti.
5. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jeden rovnopis.

V Dunajskej Strede, dňa

Za poskytovateľa: Za objednávateľa:

_____ _____

zodpovedný audítor starosta Obce Holice